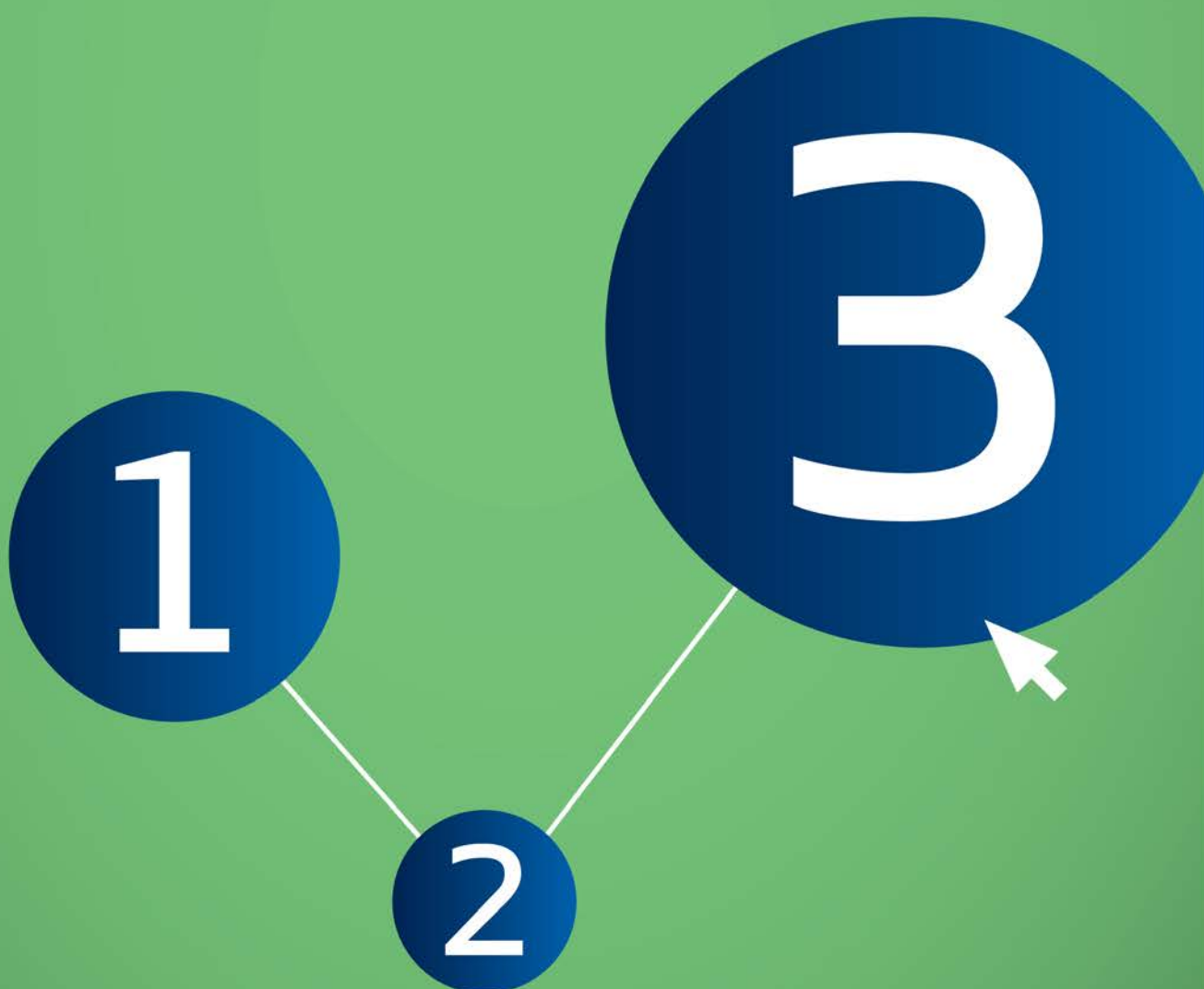


REACH-IT Manual de Utilização para a Indústria

Parte 05 – Pré-FIIS



Versão	Alterações
2.0	Julho de 2012 Apresentação reformulada. Revisões do texto para melhorar a clareza. Verificação das figuras e hiperligações.
1.1	Dezembro de 2009 P 5: Inclusão do capítulo 2 relativo aos princípios fundamentais do FIIS. Supressão das imagens relacionadas com mensagens internas do REACH-IT. Revisões menores do texto. Nova configuração.
1.0	Setembro de 2008 Primeira versão.

Parte 05 – Pré-FIIS

Referência: ECHA-08-B-07-PT

Data publ.: julho de 2012

Língua: PT

© Agência Europeia dos Produtos Químicos, 2012

Página de rosto © Agência Europeia dos Produtos Químicos

Declaração de exoneração de responsabilidade: Esta é uma versão de trabalho de um documento originalmente publicado em inglês. O documento original está disponível no site da ECHA.

Reprodução autorizada mediante indicação da fonte da seguinte forma:

«Fonte: Agência Europeia dos Produtos Químicos, <http://echa.europa.eu/>», e mediante notificação por escrito enviada à Unidade de Comunicação da ECHA (publications@echa.europa.eu).

O presente documento estará disponível nas 22 línguas seguintes:

alemão, búlgaro, checo, dinamarquês, eslovaco, esloveno, espanhol, estónio, finlandês, francês, grego, húngaro, inglês, italiano, letão, lituano, maltês, neerlandês, polaco, português, romeno e sueco

Todas as perguntas ou observações relacionadas com o presente documento devem ser enviadas (com a indicação da referência e da data de publicação) através do formulário de pedido de informação. Este formulário encontra-se disponível na página «Contactos» da ECHA em:

http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Agência Europeia dos Produtos Químicos

Endereço postal: P.O. Box 400, FI-00121 Helsínquia, Finlândia

Endereço: Annankatu 18, Helsínquia, Finlândia

Índice

1. Introdução	5
2. Princípios fundamentais	5
2.1 Pré-FIIS	5
2.1.1 Facilitador da formação do FIIS (FFI)	6
2.2 Funções num FIIS (registante principal e membros)	6
2.3 Formas de cooperação no âmbito de um FIIS	7
2.4 Informações adicionais	7
3. Instruções passo a passo no REACH-IT	8
3.1 Agentes do Pré-FIIS	8
3.2 Tornar-se membro de um pré-FIIS	8
3.3 Selecionar um pré-FIIS	9
3.4 Consultar um pré-FIIS	10
3.4.1 Separador Pré-FIIS (informação principal)	10
3.4.2 Separador Detalhes da comparação por interpolação	13
3.4.3 Separador Detalhes da substância	13
3.5 Atualizar as próprias informações no pré-FIIS	14
3.6 Desativar a participação num pré-FIIS	15
3.7 Reativar a participação num pré-FIIS	16
3.8 Gerir informações de contacto utilizando o ficheiro XML	17
3.9 Tornar-se Facilitador da Formação do FIIS	17
3.10 Atuar como facilitador da formação do FIIS	18
3.11 Renunciar à função de Facilitador da Formação do FIIS	19

Índice de imagens

Figura 1: Seleção da opção Ver pré-FIIS no menu do REACH-IT	9
Figura 2: Página de pesquisa de pré-FIIS	10
Figura 3: Resultados da pesquisa do pré-FIIS de uma substância específica	10
Figura 4: Seleção do separador pré-FIIS	10
Figura 5: Separador de informações do pré-FIIS com informações pormenorizadas	12
Figura 6: Seleção de informações de um membro do FIIS ou de informações de contacto	12
Figura 7: Seleção do separador Ver detalhes da comparação por interpolação do pré-FIIS	13
Figura 8: Comparação por interpolação para – quadro	13
Figura 9: Comparação por interpolação de – quadro	13
Figura 10: Seleção do separador de detalhes da substância	14
Figura 11: Detalhes da substância para uma mistura reacional	14
Figura 12: Separador pré-FIIS com o botão de modificação das próprias informações	14
Figura 13: Informação do pré-FIIS na página do editor	15
Figura 14: Separador pré-FIIS com o botão <Deactivation> [Desativação]	15

Figura 15: Mensagem de confirmação de desativação da participação num pré-FIIS	16
Figura 16: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado organização inativa.....	16
Figura 17: Mensagem de confirmação de reativação da participação num pré-FIIS.....	17
Figura 18: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado organização ativa.....	17
Figura 19: Exportar a descrição do pré-FIIS em formato XML.	17
Figura 20: Mensagem de confirmação para facilitador do pré-FIIS.....	18
Figura 21: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado facilitador	18
Figura 22: Painel de informações do facilitador da formação do FIIS	18
Figura 23: Editor da mensagem do facilitador.....	19
Figura 24: Botão Renunciar à função de facilitador do pré-FIIS	19
Figura 25: Mensagem de confirmação de renúncia à função de facilitador do pré-FIIS	19
Figura 26: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado repostado para membro ativo.....	20
Figura 27: Botão de modificação desativado para um antigo facilitador	20

1. Introdução

O Manual de Utilização para a Indústria (MUI) é o manual de referência que descreve aos utilizadores da indústria a forma como podem enviar e visualizar dados no REACH-IT. A evolução do REACH-IT será acompanhada da publicação de partes adicionais e atualizadas do presente MUI, as quais serão disponibilizadas no sítio Web da ECHA.

Antes da utilização desta Parte 5 (Pré-FIIS), recomenda-se a leitura da Parte 1 – Iniciação ao REACH-IT, onde são abordados pormenorizadamente os tópicos seguintes:

- estrutura deste MUI
- convenções utilizadas para ícones, texto, botões, ligações, etc.
- informações gerais sobre o REACH-IT e a sua ligação ao sítio Web e à aplicação da IUCLID 5.

A Parte 1 descreve igualmente a forma de obter assistência adicional. Desse modo, cada parte subsequente do presente MUI conterá instruções passo a passo para a execução das tarefas necessárias para o envio de dados ao abrigo do REACH.

2. Princípios fundamentais

O Regulamento REACH obriga a que os vários registantes de uma mesma substância partilhem informações e apresentem conjuntamente o seu dossiê de registo. No caso das substâncias de integração progressiva, todos os registantes potenciais que efetuaram o pré-registo da mesma substância são membros de um Fórum de intercâmbio de informações sobre uma substância (FIIS), cujos objetivos são:

- facilitar, para efeitos de registo, o intercâmbio de informações sobre resumos (circunstanciados) de estudos entre registantes potenciais; e
- chegar a acordo sobre a classificação e rotulagem da substâncias, quando existam divergências entre os registantes potenciais.

O Regulamento REACH criou os FIIS para tornar mais fácil a troca de informações entre os respetivos membros sobre a substância em causa. O Regulamento REACH prevê igualmente obrigações de partilha de dados específicos, bem como mecanismos para a resolução de eventuais litígios.

2.1 Pré-FIIS

Embora não conste do Regulamento REACH, o conceito de «pré-FIIS» foi introduzido, com o apoio da indústria, para permitir a interligação dos pré-registantes no quadro do sistema REACH-IT, de modo a facilitar a formação de FIIS.

Os registantes potenciais que, ao efetuarem o pré-registo de uma substância, utilizem a mesma denominação ou o(s) mesmo(s) identificador(es) químico(s) numérico(s) – números EINECS ou CAS, por exemplo – são automaticamente colocados pelo REACH-IT no mesmo pré-FIIS. O REACH-IT fornece dados que permitem a identificação dos membros do pré-FIIS: as informações de contacto de todos os membros do pré-FIIS, que podem ser descarregadas para um ficheiro XML.

Antes de formarem um FIIS, os registantes potenciais colocados num determinado pré-FIIS têm de decidir, com base numa análise minuciosa da identidade da substância em causa, se se trata ou não da mesma substância. De acordo com o Guia de orientação para a identificação e designação de substâncias no âmbito dos Regulamentos REACH e CRE, a semelhança da substância tem de ser estabelecida com base na definição de substância, nas informações relativas às suas fórmulas molecular e estrutural e na sua composição.

Os registantes potenciais de substâncias que tenham concluído que a sua substância é diferente devem tentar formar ou aderir a outro FIIS. A página do pré-FIIS no REACH-IT tem um separador «Similar Substance» [Substância Semelhante], que pode ajudar as empresas a identificar e aderir ao pré-FIIS mais adequado.

O REACH-IT inclui uma opção que permite a identificação de outros pré-FIIS que os registantes potenciais poderão ter interesse em contactar (separador «Similar substances» [Substâncias semelhantes] das páginas do pré-registo e do pré-FIIS – ver secção 0).

A ECHA não participa nas discussões entre os registantes potenciais nem interfere na aprovação ou rejeição da criação de um FIIS.

IMPORTANTE: As informações inseridas no sistema REACH-IT só podem ser utilizadas para o cumprimento de obrigações legais decorrentes do Regulamento REACH. Os dados não podem ser utilizados para outros fins.

2.1.1 Facilitador da formação do FIIS (FFI)

Para facilitar o lançamento rápido da atividade dos FIIS, foi instituída, no sistema REACH-IT, a figura do «facilitador da formação do FIIS». No entanto, uma vez que esta função não é formalmente reconhecida no âmbito do REACH, os registantes potenciais não são obrigados a designar um membro do pré-FIIS para a exercer.

Qualquer registante potencial se pode propor, através do REACH-IT, para a função de facilitador da formação do FIIS, desde que pretenda realmente efetuar o registo. A empresa que se ofereceu para assumir essa função deverá dar início aos contactos, moderar as discussões e promover o intercâmbio de informações necessário para a formação de um FIIS. O facilitador da formação do FIIS pode renunciar à sua função em qualquer altura (ver Guia de orientação sobre partilha de dados), mas não dispõe de meios legais para obrigar os outros membros do pré-FIIS ou do FIIS a cooperarem com ele. O facilitador da formação do FIIS não pode exigir remuneração pelos seus serviços, salvo se tal tiver sido decidido por mútuo acordo. Qualquer membro do pré-FIIS pode tomar a iniciativa de formar o FIIS se o Facilitador da formação do FIIS não estiver a ser suficientemente rápido nas suas diligências.

A ECHA aconselha as empresas a contactarem as suas associações comerciais para obterem mais informações sobre métodos habituais e com boa aceitação utilizados na transição entre os pré-FIIS e os FIIS.

2.2 Funções num FIIS (registante principal e membros)

O Regulamento REACH impõe que os vários registantes da mesma substância apresentem conjuntamente informações sobre as propriedades intrínsecas da substância. A preparação do dossiê conjunto é normalmente coordenada por um membro do FIIS nomeado para o efeito ou por qualquer pessoa nomeada pelos membros do FIIS, desde que todos os membros concordem com a nomeação do registante principal para a apresentação conjunta do dossiê, assim que este estiver completo. O Regulamento REACH exige apenas que o registante principal apresente a parte comum do dossiê de registo. Importa notar que a função não é automaticamente atribuída à empresa que atuou como facilitadora da formação do FIIS.

Os dossiês de apresentação conjunta devem ser primeiro apresentados pelo registante principal e com bastante antecedência em relação ao fim do prazo de registo. Aconselha-se que os dossiês conjuntos sejam apresentados até dois meses antes do final de cada prazo para que os restantes registantes tenham tempo suficiente para apresentar os seus próprios registos. Os outros registantes potenciais («membros») terão de apresentar apenas as suas informações específicas, que integram o seu dossiê de membro. Aconselha-se os registantes principais a comunicarem a sua nomeação à ECHA através do formulário Web.

<https://comments.echa.europa.eu/Comments/LeadRegistrantNomination.aspx>

Poderão, assim, beneficiar de um apoio específico e ajudar a ECHA a orientar outros registantes potenciais da mesma substância para o FIIS adequado. A ECHA não aprova nem rejeita as notificações de registantes principais.

2.3 Formas de cooperação no âmbito de um FIIS

Os membros de um FIIS podem escolher livremente a forma de estruturar a sua cooperação no âmbito do REACH. As formas de cooperação podem basear-se em estruturas simples (por exemplo, ferramentas informáticas de comunicação entre todos os membros do FIIS) ou numa organização mais ou menos estruturada e complexa (um consórcio, por exemplo). Para os FIIS de grande dimensão, os consórcios configuram um tipo de cooperação mais eficiente do ponto de vista da ajuda prática que representam para o cumprimento das obrigações de partilha e para a preparação dos registos. Em todo o caso, o Regulamento REACH não exige a formação de consórcios.

2.4 Informações adicionais

Estão disponíveis informações pormenorizadas sobre os (pré-) FIIS em:

Página Web sobre FIIS em: <http://echa.europa.eu/web/guest/regulations/reach/substance-registration/substance-information-exchange-fora>

Guia de Orientação sobre partilha de dados em: <http://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach>

Ficha técnica sobre a formação de FIIS e a partilha de dados:
http://echa.europa.eu/documents/10162/13631/data_sharing_fact_sheet_pt.pdf

3. Instruções passo a passo no REACH-IT

Esta parte descreve os conceitos básicos do pré-FIIS e as tarefas específicas executadas num pré-FIIS (por exemplo, consulta e navegação através de um pré-FIIS, atualização de informação, gestão de substâncias pelo método comparativo por interpolação a partir do pré-registo, etc.).

Um pré-FIIS é o resultado do pré-registo (tardio) de substâncias no REACH-IT. É o primeiro passo para a formação de um FIIS, ao agrupar registantes potenciais com base nas informações que estes apresentaram sobre a identidade da substância (a mesma denominação da substância ou os mesmos identificadores químicos numéricos como os números EINECS ou CAS). Os registantes potenciais de pré-registos subsequentes da mesma substância serão associados ao mesmo pré-FIIS.

3.1 Agentes do Pré-FIIS

Os diferentes tipos de participantes e as respetivas funções no pré-FIIS são indicados a seguir:

- Registrante potencial: entidade jurídica que efetuou o pré-registo (tardio) de informações relativas a uma substância de integração progressiva no REACH-IT. São registantes potenciais:
- Fabricantes e importadores de substâncias de integração progressiva que pré-registaram essa substância.
- Produtores e importadores de artigos que pré-registaram essa substância de integração progressiva caso esteja prevista a sua libertação a partir de artigos.
- Representantes únicos de fabricantes de países terceiros que pré-registaram essa substância de integração progressiva.
- Qualquer registrante potencial pode, quando ligado à respetiva página de pré-FIIS do REACH-IT, ver a totalidade do conteúdo de um pré-FIIS, consultar substâncias semelhantes no pré-FIIS (entradas para comparação por interpolação) e tornar-se um facilitador da formação FIIS.
- Terceiro Representante (TPR – *Third Party Representative*): o TPR substitui no pré-FIIS a empresa que efetua o pré-registo (tardio) ou o registo. Se for definido um TPR durante o pré-registo (tardio), a entidade jurídica que efetuou o pré-registo (tardio) nunca será apresentada na página de pré-FIIS.
- Detentor de Dados: fabricantes e importadores (F/I) de substâncias em quantidades inferiores a uma tonelada, utilizador a jusante, registado como tal no REACH-IT.

3.2 Tornar-se membro de um pré-FIIS

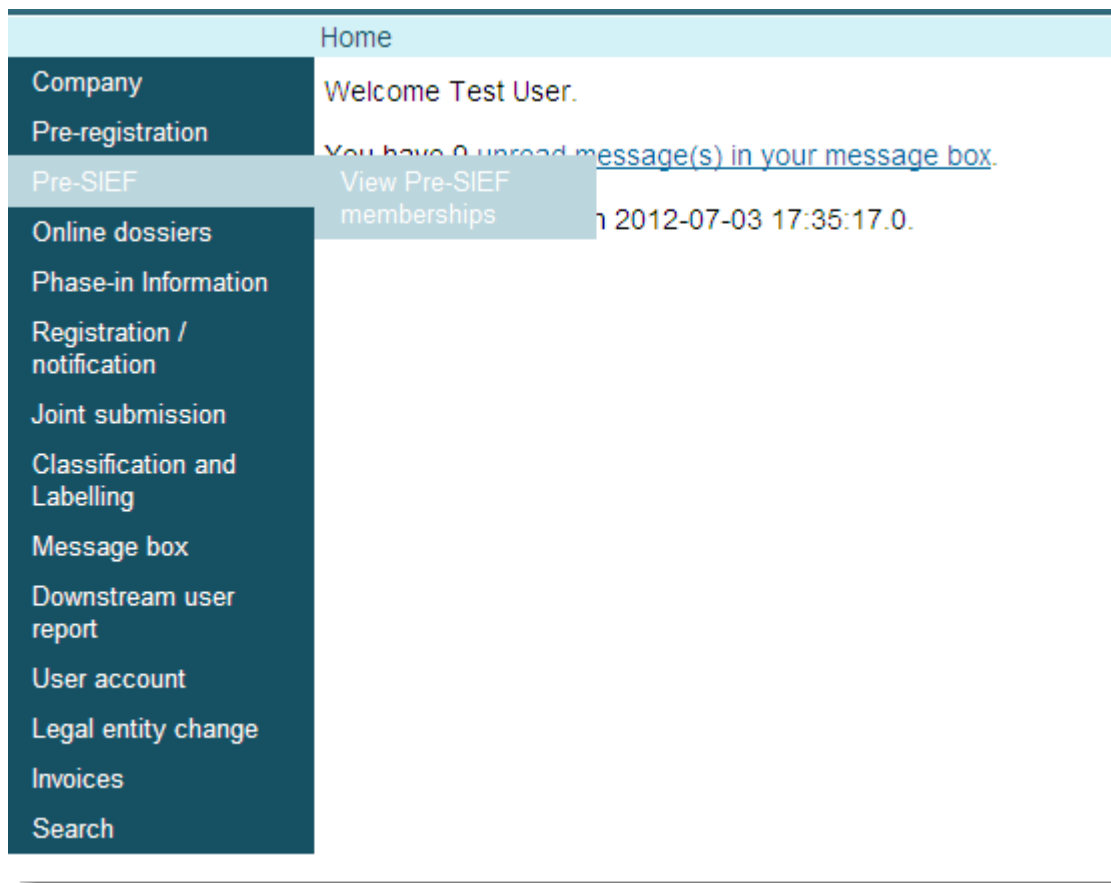
A única forma de tornar-se membro de um pré-FIIS é através do pré-registo (tardio) de uma substância de integração progressiva.

- ! Os membros do pré-FIIS podem ser organizações ou utilizadores individuais registados (ou seja, detentores de dados). Se uma organização for membro de um pré-FIIS, cada utilizador registado dessa organização pode visualizar todos os dados no pré-FIIS.
- ! Cada membro do pré-FIIS apenas pode utilizar/gerir as suas próprias propriedades.
- ! Uma entidade registada no REACH-IT (organização ou detentor de dados) apenas pode participar uma vez como membro no pré-FIIS.

3.3 Selecionar um pré-FIIS

No menu do pré-FIIS, selecione «View pre-SIEF memberships» [Ver membros do pré-FIIS] conforme indicado na Figura 1.

Figura 1: Seleção da opção Ver pré-FIIS no menu do REACH-IT



É apresentada uma página de pesquisa (Figura 2) com vários campos de entrada. Para encontrar o pré-FIIS pretendido, introduza um dos critérios da substância em causa e clique no botão <Search> [Pesquisar].

Figura 2: Página de pesquisa de pré-FIIS

O sistema devolve resultados (Figura 3) com base nos critérios de pesquisa introduzidos (Figura 2). Os resultados são ordenados de acordo com os parâmetros <Pre-SIEF for substance> [Pré-FIIS da substância], <status> [estatuto] e <Participant type> [Tipo de participante] no pré-FIIS. A denominação da substância identifica o grupo pré-FIIS correspondente. No painel de resultados da pesquisa, (Figura 3) clique na ligação da entrada relevante na coluna <Pre-SIEF for substance> [Pré-FIIS da substância] para introduzir o pré-FIIS pretendido.

Figura 3: Resultados da pesquisa do pré-FIIS de uma substância específica

Pre-SIEF for substance	Representative	Status	Participant type
formaldehyde		Active	Potential Registrant
O-acetylsalicylic acid		Active	Potential Registrant
Reaction mass of hydroxyprogesterone and sodium lactate		Active	Potential Registrant

3.4 Consultar um pré-FIIS

É aberta a página do pré-FIIS selecionado, com as informações apresentadas em três separadores (Figura 4):

- <Pre-SIEF> [Pré-FIIS]: informação principal
- <Read across details> [Detalhes da comparação por interpolação]
- <Substance details> [Detalhes da substância]

Figura 4: Seleção do separador pré-FIIS

3.4.1 Separador Pré-FIIS (informação principal)

As informações seguintes estão disponíveis no separador <Pre-SIEF> [Pré-FIIS] (Figura 5):

- <Substance identification> [Identificação da substância]

- <Information from the SIEF formation facilitator> [Informação do facilitador da formação do FIIS]
- <Substances to read across> [Substâncias para comparação por interpolação]
- <Read from substances>: [Substâncias a comparar] para ver as informações das substâncias semelhantes associadas ao pré-FIIS, clique na hiperligação <Read across from substances> [Comparação das substâncias por interpolação]

- ! A informação <Read from substances> [Substâncias a comparar] está disponível para todos os membros ativos, com exceção dos detentores de dados.
- ! A mesma informação <Read from substances> [Substâncias a comparar] está também disponível no separador <Read across details> [Detalhes da comparação por interpolação] e é analisada em pormenor no capítulo 0.
- Quadro <Pre-SIEF partnership> [parceria no Pré-FIIS]: apresenta todos os membros do pré-FIIS e várias informações necessárias para o pré-FIIS, como o nome da entidade jurídica, o estado ([A] = ativo, [I] = Inativo e [F] = Facilitador), o tipo de participante, o número de referência e a pessoa de contacto (com base nas informações de contacto indicadas no processo de pré-registo). A Parte 2 (Inscrição e gestão de conta) e a Parte 4 (Pré-registo tardio) dos manuais de utilização para a indústria do REACH-IT contêm mais informações acerca da criação e utilização de informações de contacto.
- ! Se tiver sido definido um TPR durante o pré-registo (tardio), deverá ser utilizada no pré-FIIS a designação da sua entidade jurídica.
- ! Se não tiver sido definido um TPR durante o pré-registo, será utilizada no pré-FIIS a pessoa de contacto definida durante o pré-registo.
- ! Se não tiver sido definida nenhuma pessoa de contacto durante o pré-registo, será utilizada no pré-FIIS a informação geral de contacto da organização.

Figura 5: Separador de informações do pré-FIIS com informações pormenorizadas

Home > View Pre-SIEF Memberships > View Pre-SIEF

Pre-SIEF

Read across details

Substance details

Pre-SIEF definition

05/07/2012 16:29: SIEF formation facilitator was set

Caution notice

The Agency does not take any legal liability or responsibility for information shared over this page.

Substance identification

[200-001-8] formaldehyde

The substance is identified by the following constituent(s):

EC number	CAS number	Name
200-001-8	50-00-0	formaldehyde

Information from the SIEF formation facilitator

Substances to read across

[glucose] [guanidinium chloride] [mitomycin] [Reaction mass of guanidinium chloride and hexobarbital sodium] [metharbital]

Read from substances

[xPoT]ZnF_1297335075 [Reaction mass of formaldehyde and metharbital and potassium hydrogen 9,10-dihydro-1,5-dihydroxy-4,8-dinitro-9,10-dioxanthracene-2,6-disulphonate] [Reaction mass of formaldehyde and metharbital] [Reaction mass of formaldehyde and metharbital and magnesium succinate] [Reaction mass of formaldehyde and Peroxidase] (13 total)

Pre-SIEF partnership

Previous 1-10 of 176 Next 10

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> ECHA	[F]		Potential Registrant	17-2114090598-34-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114086198-38-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114090361-55-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114087401-54-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114086197-40-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114090335-50-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114087400-56-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114087397-35-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114087394-41-0000	...
<input type="radio"/> ...	[A]		Potential Registrant	17-2114087393-43-0000	...

View member information

View contact information

Export the full Pre-SIEF description in XML format

Export EC substance

Overview all information

Modify member information

Deactivate member

Stop Facilitator

Return to pre-SIEF list

Se colocar o cursor do rato sobre o botão de informações () serão apresentadas as informações introduzidas pelo membro no campo «Information text» [Texto da informação], conforme mostrado na Figura 13.

Para ver os detalhes de um membro específico do pré-FIIS, utilize o botão de rádio () da coluna da esquerda para seleccionar o membro e clique no botão <View member information> [Ver informações do membro] (Figura 6).

O mesmo botão de rádio pode ser utilizado para ver a informação de contacto de um membro do pré-FIIS. Se seleccionar o membro com o mesmo botão de rádio () da coluna da esquerda e clicar no botão <View contact information> [Ver informação de contacto] (Figura 6), são apresentadas as informações do membro do pré-FIIS.

Figura 6: Seleção de informações de um membro do FIIS ou de informações de contacto

Pre-SIEF partnership

Select	Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/>	ECHA	[A]		Potential Registrant	17-2114082575-42-0000	...
<input checked="" type="radio"/>	...	[A]		Potential Registrant	17-2114082567-39-0000	asdrfg"> asdasd">

View member information

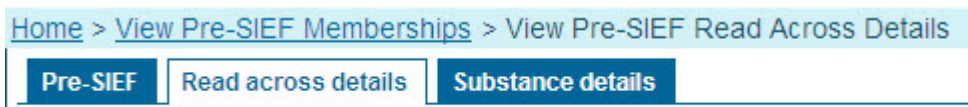
View contact information

Export the full Pre-SIEF description in XML format

3.4.2 Separador Detalhes da comparação por interpolação

O separador <Read across details> [Detalhes da comparação por interpolação] (Figura 7) fornece informações através de dois quadros, conforme mostrado na Figura 8 e na Figura 9.

Figura 7: Seleção do separador Ver detalhes da comparação por interpolação do pré-FIIS



O separador <Read Across To> [Comparação por interpolação para] mostra todas as substâncias que estão incluídas no pré-FIIS (Figura 8) porque foram indicadas pelos membros como substâncias para comparação por interpolação.

Figura 8: Comparação por interpolação para – quadro

Read Across To		
Substance name	References	Contact organisation
3-formyl-2,2,5,5-tetramethylthiazolidine-4-carboxylic acid	2	[Chemical Experts Group] [The holder of data]
4-tert-butyltoluene	2	[Chemical Experts Group] [TestComapy01 AG]
6-phenyl-1,3,5-triazine-2,4-diylidiamine	2	[Chemical Experts Group] [TestComapy01 AG]

O quadro <Read Across From> [Comparação por interpolação de] mostra todos os pré-FIIS relacionados com a substância em causa e também os membros que pretendam efetuar a comparação por interpolação a partir deste pré-FIIS (Figura 9). Esse quadro mostra uma denominação da substância mas, dependendo da substância, a lista pode ser mais extensa.

Figura 9: Comparação por interpolação de – quadro

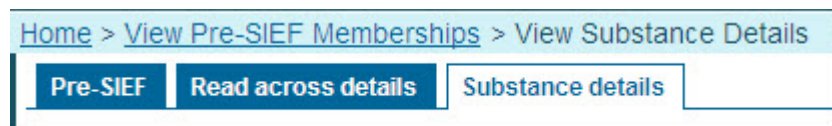
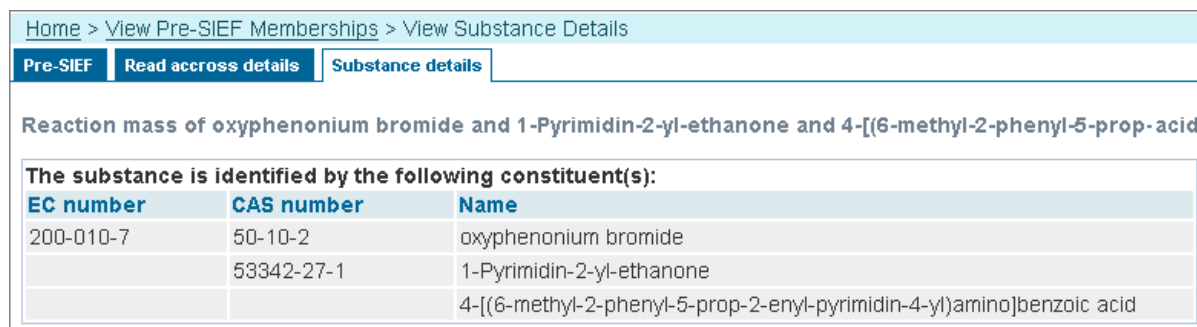
Read Across From		
Substance name	References	Contact organisation
3-formyl-2,2,5,5-tetramethylthiazolidine-4-carboxylic acid	1	[Chemical Experts Group]

Os dois quadros mostram na coluna <References> [Referências] o número de membros do pré-FIIS que selecionaram uma opção de comparação por interpolação enquanto o separador <Contact organisation> [Organização de contacto] mostra a pessoa de contacto. Através dos botões <View member information> [Ver informação do membro] e <View contact information> [Ver informação de contacto], é possível obter as informações do contacto.

 Este separador não está disponível para Detentores de Dados.

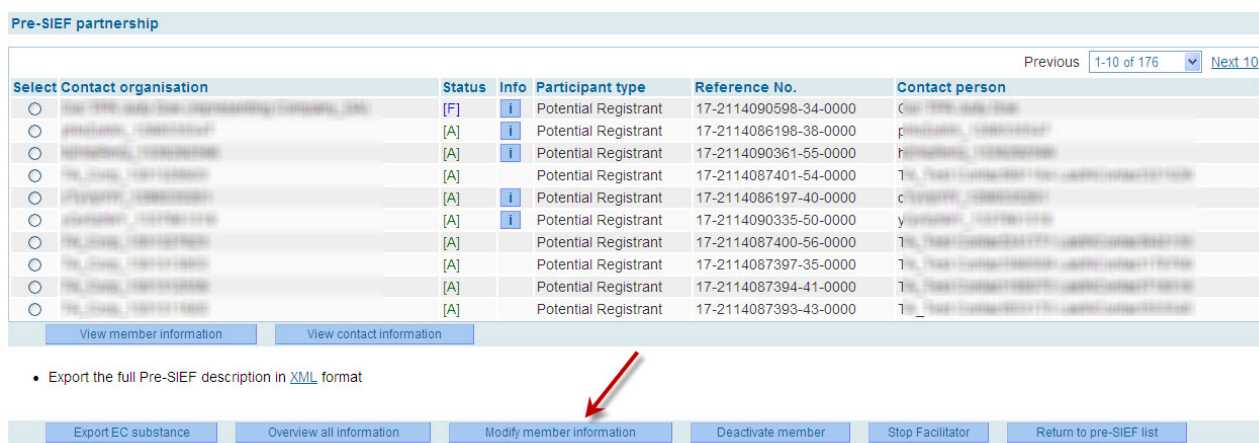
3.4.3 Separador Detalhes da substância

Este separador (Figura 10) apresenta os detalhes de identificação da substância. Esta informação é especialmente importante para substâncias multiconstituintes (mistura reacional) (Figura 11).

Figura 10: Seleção do separador de detalhes da substância**Figura 11: Detalhes da substância para uma mistura reacional**

3.5 Atualizar as próprias informações no pré-FIIS

No separador pré-FIIS, clique no botão <Modify own information> [Modificar as próprias informações] na parte inferior da página (Figura 12).

Figura 12: Separador pré-FIIS com o botão de modificação das próprias informações

É aberta a página do editor (Figura 13). O título apresenta os detalhes da última modificação, por exemplo, <Organisation name> [Nome da organização], <Last change> [Última alteração] e o campo <Message text> [Texto da mensagem]. Este campo permite-lhe gerir as suas informações no seio de um pré-FIIS, as quais podem ser modificadas conforme necessário. Clique no botão <Save> [Guardar] (Figura 13) para que as novas informações introduzidas sejam guardadas e fiquem disponíveis para os outros membros do pré-FIIS.

Figura 13: Informação do pré-FIIS na página do editor

Edit Facilitator Message

Substance name: formaldehyde
 Organisation name: Our TPR Judy Doe
 Last change:

Message text:

I am the nominated lead registrant. Please contact me to join the JSO in order to submit your registration.

Save Cancel

! Este editor permite apenas texto simples.

! Todos os membros ativos no pré-FIIS podem ler a informação introduzida neste campo.

3.6 Desativar a participação num pré-FIIS

Se pretender desativar a sua participação num pré-FIIS, clique no botão <Deactivate> [Desativar] na parte inferior da página principal do pré-FIIS (Figura 14).

Figura 14: Separador pré-FIIS com o botão <Deactivation> [Desativação]

Pre-SIEF partnership

Previous 1-10 of 176 Next 10

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> Our TPR Judy Doe (representing company, etc.)	[F]	i	Potential Registrant	17-2114090598-34-0000	Our TPR Judy Doe
<input type="radio"/> [redacted]	[A]	i	Potential Registrant	17-2114086198-38-0000	[redacted]
<input type="radio"/> [redacted]	[A]	i	Potential Registrant	17-2114090361-55-0000	[redacted]
<input type="radio"/> The TPR [redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114087401-54-0000	The TPR [redacted] (not a lead contact)
<input type="radio"/> [redacted]	[A]	i	Potential Registrant	17-2114086197-40-0000	[redacted]
<input type="radio"/> [redacted]	[A]	i	Potential Registrant	17-2114090335-50-0000	[redacted]
<input type="radio"/> The TPR [redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114087400-56-0000	The TPR [redacted] (not a lead contact)
<input type="radio"/> [redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114087397-35-0000	The TPR [redacted] (not a lead contact)
<input type="radio"/> The TPR [redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114087394-41-0000	The TPR [redacted] (not a lead contact)
<input type="radio"/> The TPR [redacted]	[A]		Potential Registrant	17-2114087393-43-0000	The TPR [redacted] (not a lead contact)

View member information View contact information

• Export the full Pre-SIEF description in [XML](#) format

Export EC substance Overview all information Modify member information **Deactivate member** Stop Facilitator Return to pre-SIEF list

! Os utilizadores podem desativar a respetiva participação num pré-FIIS em qualquer altura. No entanto, deve estar atribuída a função de utilizador «normal» ao seu perfil. Estão disponíveis mais informações sobre funções na Parte 1 – Iniciação ao REACH-IT.

! A desativação da participação num pré-FIIS não implica quaisquer custos.

Depois de desativar a participação num pré-FIIS, é apresentada uma mensagem de confirmação (Figura 15). Para confirmar a desativação, clique em <Yes> [Sim]. Se não pretender desativar a sua participação no pré-FIIS, clique em <No> [Não].

Figura 15: Mensagem de confirmação de desativação da participação num pré-FIIS

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

Pre-SIEF Read across details Substance details

Do you really want to deactivate your membership for this pre-SIEF?

Yes No

Depois de confirmar a desativação da participação num pré-FIIS, o sistema regressa à página principal do pré-FIIS. No painel <Pre-SIEF partnership> [parceria no pré-FIIS], pode verificar que o seu estado mudou de [A] ativo (Figura 14) para [I] inativo (Figura 16).

Figura 16: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado organização inativa

Pre-SIEF partnership				
Contact organisation	Status	Participant type	Reference No.	Contact person
See PRE-REACH-IT: representing companies (24)	[I]	Potential Registrant	17-2114090599-32-0000	See PRE-REACH-IT: PRE-REACH-IT
201409-01	[A]	Potential Registrant	17-2114084690-46-0000	201409-01

Export EC substance Activate member Return to pre-SIEF list

- Os membros inativos podem ver todas as informações no separador principal <pre-SIEF> [pré-FIIS], incluindo as informações do facilitador da formação do FIIS e o separador <substance details> [detalhes da substância]. São desativadas todas as funcionalidades, com exceção do botão <Activate> [Ativar] (Figura 16).
- Os membros inativos não têm acesso às informações do pré-FIIS fornecidas pelos membros, às informações de contacto dos membros e aos detalhes da comparação por interpolação.
- ⚠ Não é possível eliminar uma empresa inscrita num pré-FIIS. Ao efetuar o pré-registo (tardio), uma entidade jurídica fica vinculada às suas obrigações de partilha de dados.

3.7 Reativar a participação num pré-FIIS

Para reativar a sua participação num pré-FIIS, clique no botão <Activate> [Ativar] Figura 16.

- Os utilizadores podem reativar a respetiva participação num pré-FIIS em qualquer altura. No entanto, deve estar atribuída a função de utilizador «normal» ao seu perfil. Estão disponíveis mais informações sobre funções na Parte 1 – Iniciação ao REACH-IT.
- A reativação da participação num pré-FIIS não implica quaisquer custos.

Depois de reativar a participação no pré-FIIS, é apresentada uma mensagem de confirmação (Figura 17). Para confirmar a reativação, clique em <Yes> [Sim]. Se não pretender reativar a participação no pré-FIIS, clique em <No> [Não].

Figura 17: Mensagem de confirmação de reativação da participação num pré-FIIS

Depois de confirmar a reativação da participação num pré-FIIS, o sistema regressa à página principal do pré-FIIS. No painel <Pre-SIEF partnership> [parceria no Pré-FIIS], pode verificar que o seu estado mudou de [I] inativo (Figura 16) para [A] ativo (Figura 18). Com a reativação, todas as funcionalidades do pré-FIIS ficam novamente disponíveis.

Figura 18: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado organização ativa

Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> [Organization Name]	[A]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	[Contact Person]
<input type="radio"/> [Organization Name]	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	[Contact Person]
<input type="radio"/> [Organization Name]	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	[Contact Person]

3.8 Gerir informações de contacto utilizando o ficheiro XML

Pode exportar todas as informações de contacto de cada membro do pré-FIIS para um ficheiro local com estrutura XML. Para isso, clique na hiperligação <XML> na página principal do pré-FIIS (Figura 19).

Figura 19: Exportar a descrição do pré-FIIS em formato XML.

- 1) O *browser* abre uma caixa de diálogo e apresenta as opções de abrir ou de guardar numa localização à sua escolha.
- 2) Pode armazenar o ficheiro na unidade de disco local para processamento posterior.
- 3) Selecione o botão de rádio correspondente. Clique em <OK>.

3.9 Tornar-se Facilitador da Formação do FIIS

Na página principal do pré-FIIS (Figura 12 ou Figura 14), clique no botão <Become facilitator> [Tornar-se facilitador] na parte inferior da página.

É apresentada uma mensagem de confirmação (Figura 20). Clique no botão <Yes> [Sim] se

pretender aceitar a função de facilitador do pré-FIIS ou clique no botão <No> [Não] para recusar.

Figura 20: Mensagem de confirmação para facilitador do pré-FIIS

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

Pre-SIEF

Read across details

Substance details

Do you really want to be the facilitator of this pre-SIEF?

Yes

No

Depois de confirmar que aceita a função de facilitador de um pré-FIIS, o sistema regressa à página principal do pré-FIIS. No painel <Pre-SIEF partnership> [parceria no pré-FIIS], pode verificar que o seu estado mudou de [A] ativo (Figura 18 ou Figura 19) para [F] facilitador (Figura 21).

Figura 21: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado facilitador

Pre-SIEF partnership


Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person
<input type="radio"/> Pre-SIEF 1	[F]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	John Doe
<input type="radio"/> Pre-SIEF 2	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	Jane Smith
<input type="radio"/> Pre-SIEF 3	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	Michael Brown

View member information

View contact information

3.10 Atuar como facilitador da formação do FIIS

Na qualidade de facilitador da formação do FIIS, dispõe da seguinte funcionalidade: pode gerir a informação fornecida no painel <Information from the SIEF formation facilitator> [Informação do facilitador da formação do FIIS], disponível através do separador <Pre-SIEF> [pré-FIIS]. Este campo de dados contém texto e encontra-se na página principal do pré-FIIS (Figura 22).



Esta funcionalidade permite-lhe gerir e partilhar a sua informação com os membros do pré-FIIS

Figura 22: Painel de informações do facilitador da formação do FIIS

Information from the SIEF formation facilitator

To add text or change it you can click on the <Modify> button at the bottom of the main pre-SIEF page.

Para adicionar ou alterar texto, clique no botão <Modify> [Modificar]. É aberta uma página do editor e o título apresenta as informações atuais, por exemplo, <Substance name> [Nome da substância], <Organisation name> [Nome da organização], <Last change> [Última alteração] e o campo <Message text> [Texto da mensagem]. Altere as informações (texto) conforme necessário; para guardar o texto, clique no botão <Save> [Guardar] (Figura 23). Para manter

o texto anterior e não guardar as alterações, clique no botão <Cancel> [Cancelar].

Figura 23: Editor da mensagem do facilitador

Home > View Pre-SIEF Memberships > View Pre-SIEF Facilitator Info

Pre-SIEF | Read across details | Substance details

Edit Facilitator Message

Substance name: formaldehyde
 Organisation name: ECHA
 Last change: 14/05/2012 11:52

Message text:

deadline. These companies cannot continue producing or importing the substance until they have submitted a full registration dossier for the relevant tonnage.
 Late pre-registrations can only be submitted via the REACH-IT portal. You can pre-register any substance one at a time with the online pre-registration functionality.
 What you need to do to prepare and submit your late pre-registration to ECHA:
 Account creation in REACH-IT: As a late pre-registrant, you must sign-up in REACH-IT (as explained on the "Sign-up" page) to create an account and be able to submit your dossier. In case you already signed up in the past, it is not necessary to create a new account for the purpose of late pre-registration.
 Submission to ECHA: Submit your information directly online using the REACH-IT portal

Save Cancel

⚠ Todas as alterações efetuadas no pré-FIIS são registadas no título «Pre-SIEF definition» [Definição do pré-FIIS] (Figura 5, Figura 12, Figura 13, Figura 14, Figura 22, Figura 27). Apenas a última alteração é apresentada.

3.11 Renunciar à função de Facilitador da Formação do FIIS

Para renunciar à função de facilitador do FIIS, clique no botão <Stop Facilitator> [Renunciar à função de Facilitador] na página principal do pré-FIIS (Figura 24).

Figura 24: Botão Renunciar à função de facilitador do pré-FIIS

Export EC substance | Overview all information | Modify own information | Deactivate | **Stop Facilitator** | Return to pre-SIEF list

Depois de clicar no botão <Stop Facilitator> [Renunciar à função de Facilitador], é apresentada uma mensagem de confirmação (Figura 25). Clique em <Yes> [Sim] se já não for o facilitador do pré-FIIS ou em <Não> se ainda for o facilitador da formação do FIIS.

Figura 25: Mensagem de confirmação de renúncia à função de facilitador do pré-FIIS

Home > View Pre-SIEF Memberships > Confirm Pre-SIEF Action

Pre-SIEF | Read across details | Substance details

Do you really want to stop being the facilitator of this pre-SIEF?

Yes No

Depois de seleccionar <Yes> [Sim], deixa de ser o facilitador e o sistema regressa à página principal do pré-FIIS. No painel <Pre-SIEF partnership> [parceria no pré-FIIS], pode verificar que o seu estado foi reposto para membro ativo [A] em vez de [F] facilitador.

Figura 26: Painel de parceria no pré-FIIS com o estado reposto para membro ativo

Pre-SIEF partnership						
Select Contact organisation	Status	Info	Participant type	Reference No.	Contact person	
<input type="radio"/> Company A	[A]		Potential Registrant	17-2114090600-57-0000	John Doe	
<input type="radio"/> Company B	[A]		Potential Registrant	17-2114090369-39-0000	John Doe	
<input type="radio"/> Company C	[A]		Potential Registrant	17-2114086566-37-0000	John Doe	
View member information		View contact information				



-  Se um facilitador desativar a sua participação no pré-FIIS, a sua «função de facilitador» é interrompida automaticamente.
-  Quando deixar de ser um facilitador da formação do FIIS, deixará de ter a possibilidade de atualizar a secção de informação do facilitador. Como pode observar na Figura 27, o botão <Modify> [Modificar] está desativado (já não está visível).

Figura 27: Botão de modificação desativado para um antigo facilitador

Substance identification

[200-001-8] formaldehyde

The substance is identified by the following constituent(s):

EC number	CAS number	Name
200-001-8	50-00-0	formaldehyde

Information from the SIEF formation facilitator

deadline. These companies cannot continue producing or importing the substance until they have submitted a full registration dossier for the relevant tonnage.
Late pre-registrations can only be submitted via the REACH-IT portal.
You can pre-register any substance one at a time with the online pre-registration functionality.
What you need to do to prepare and submit your late pre-registration to

Read from substances

[DL-3-(4-fluorophenyl)alanine] [Reaction mass of hydroxyprogesterone and sodium lactate]

AGÊNCIA EUROPEIA DOS PRODUTOS QUÍMICOS
ANNANKATU 18, P.O. BOX 400,
FI-00121 HELSÍNQUIA, FINLÂNDIA
ECHA.EUROPA.EU